



Front Surround System

YAS-107

使用说明书

ZH-CN

注意事项

请在使用前，仔细阅读下述内容。请务必按照这些指示操作。

下列注意事项能够防止给用户和其他事物造成伤害的风险以及防止财产损失，并为用户合理、安全地使用本产品提供帮助。请务必按照这些指示操作。

阅读完本手册后，请将本手册放置在安全的位置以便您日后参考。

- 请务必向您购买本产品的经销商或具有资质的 Yamaha 服务人员要求检测或维修。
- 对由于不正当使用或擅自改造本产品所造成的人身伤害和产品损坏，Yamaha 不负任何责任。
- 本产品适用于普通家庭。请勿用于需要高可靠性的应用，例如管理生命、医疗保健或高价值资产。



本内容表示“有重伤或死亡的风险”。

电源 / 电源线

- 请勿进行任何会伤害电源线的操作。
 - 请勿将电源线放置在取暖器附近。
 - 请勿将电源线过度弯曲或改变形状。
 - 请勿刮擦电源线。
 - 请勿将电源线放置在重物之下。
- 将电源线芯线暴露在外使用，可能造成触电或火灾。
- 当可能发生闪电时，请勿触摸电源插头或电线。否则可能造成触电。
- 使用电源电压印制其上的产品。未连接适当 AC 插座可能造成火灾、触电或故障。
- 请务必使用附带的交流电源线。另外，请勿使用其他设备的电源线。否则可能造成火灾、烧伤或故障。
- 定期检查电插头，擦除插头上积起来的脏物或灰尘。否则可能造成火灾或触电。
- 设置本产品时，请确认要使用的 AC 插座伸手可及。如果发生问题或者故障，请立即断开电源开关并从 AC 插座中拔下插头。即使电源已经关闭，只要电源线未从 AC 插座上拔除，本产品就不会从电源上真正断开。
- 如果听到雷声或怀疑闪电接近，请快速关闭电源开关并将插头从 AC 插座上拔下。否则可能造成火灾或故障。
- 如果长时间不使用本产品，请务必将插头从 AC 插座上拔下。否则可能造成火灾或故障。

请勿拆卸

- 请勿拆卸或改装本产品。否则可能造成火灾、触电、受伤或故障。如果您发现任何不恰当的操作，请务必向您购买本产品的经销商或具有资质的 Yamaha 服务人员要求检测或维修。

防水警告

- 请勿让本产品淋雨或在水附近及潮湿环境中使用，或将盛有液体的容器（如花瓶、水瓶或玻璃杯）放在其上，否则可能会导致液体溅入任何开口或可能掉落水的位置。液体，如水等进入本产品，可能造成火灾、触电或故障。如果任何液体如水渗入本设备，请立即切断电源并从 AC 电源插座拔下电源线。然后，请您向购买本产品的经销商或具有资质的 Yamaha 服务人员要求检测产品。
- 切勿用湿手插拔电源线插头。请勿使用湿手搬运本产品。否则可能造成触电或故障。

防火警告

- 请勿让任何燃烧物或明火靠近本产品，否则可能造成火灾。

安装

- 按照说明书中的指示安装。跌落或倾倒可能导致受伤或损坏。
- 安装完设备后，需要进行定期的安装安全检查。否则可能会导致本机坠落或倾倒，从而导致人身伤害或产品损坏。

电池使用



警告

请勿摄入电池，会有化学烧伤危险

本产品所附的遥控器含一粒纽扣电池。吞咽纽扣电池时，可能会在短短 2 小时内导致严重的内部灼伤并致死。

请勿让儿童接触新旧电池。电池盒未封闭好时，停止使用产品并避免儿童接触。

如您认为可能已咽下电池或其在任何身体内部滞留，请立即就医。

- 请勿拆卸电池。如果电池中的物质泄漏在您的手上或进入眼睛，可能会造成失明或化学烧伤。
- 请勿将电池丢入火中。否则可能引起电池爆炸，造成火灾或受伤。
- 请勿将电池曝露在高温下，如直射的阳光下或明火下。电池可能爆炸，造成火灾或受伤。
- 请勿给非可充电电池充电。否则可能引起电池爆炸或泄露，会造成失明、化学烧伤或受伤。
- 如果电池漏液，请勿接触泄漏的电解液。如果电解液接触到眼睛、口部或皮肤，请立即用水冲洗并就医。电解液具有腐蚀性，可能会造成失明或化学灼伤。

无线设备

- 请勿在医疗设备附近或医疗设施内使用本产品。本产品的无线电波可能影响电子医疗设备。
- 请勿在装有心脏起搏器或除颤器的人员的 15 厘米范围内使用本产品。本产品的无线电波可能影响如心脏起搏器或除颤器的电子医疗设备。

当意识到任何异常情况时

- 当出现以下任何一种异常时，请立即关闭电源并断开电源插头。
 - 电源线 / 插头损坏。
 - 本产品发出异味或烟雾。
 - 异物进入本产品。
 - 使用过程中声音中断。
 - 产品出现裂缝或损坏。继续使用可能造成触电、火灾或故障。请立即向您购买本产品的经销商或具有资质的 Yamaha 服务人员要求检测或维修。
- 请注意不要使本产品掉落或对其施加重力。如果怀疑因掉落等情况对本产品造成损坏，请立即关闭电源并将插头从 AC 插座上拔下。否则可能造成触电、火灾或故障。请立即向您购买本产品的经销商或具有资质的 Yamaha 服务人员要求检测。



本内容表示“有受伤的风险”。

电源 / 电源线

- 请勿使用与电源插头相比较松的 AC 插座。否则可能造成火灾、触电或烧伤。
- 当从本产品或 AC 插座中拔出电源线插头时，请务必抓住插头而非电源线。若拉扯电源线可能导致损坏并造成触电或火灾。
- 请始终将电源插头牢固地插入 AC 插座中。在插头未充分插入插座的情况下使用本产品将会使得灰尘积聚在插头上，造成火灾或烧伤。

安装

- 请勿将本产品放在不稳定的地方，否则可能导致突然掉落或翻倒并造成人身伤害。
- 请勿堵住本产品的通风口（冷却缝隙）。本产品在底部有通风口，用以防止内部温度过高。否则堵住通风口可能会积聚热量，造成火灾或故障。
- 当安装本产品时：
 - 请勿用布遮盖。
 - 请勿在地毯上安装。
 - 确保顶部面板朝上，请勿侧放或倒放安装。
 - 请勿在狭小、通风不良的地点使用设备。否则可能会积聚热量，造成火灾或故障。请确保产品附近有充足的空间：距离顶部至少 10 厘米，距离侧面至少 10 厘米，距离背面至少 10 厘米。
- 请勿将产品放置在可能接触腐蚀性气体或含盐份空气或有过多烟雾或蒸汽的场所。否则可能导致故障。

- 地震等自然灾害发生时请勿靠近本产品。由于产品可能翻倒或坠落造成人身伤害，请尽快远离产品并转移到安全地带。
- 移动本产品前，请务必关闭电源开关和断开所有连接线。否则可能损坏线缆或造成您或他人绊倒和跌倒。
- 请务必让您购买本产品的经销商或具有资质的人员将产品安装在墙上。本产品可能翻落或造成伤害。安装需要专业技术和经验。

听力损伤

- 请勿长时间持续在很高或不舒服的音量水平使用本产品，否则可能会造成永久性听力损害。若发生任何听力损害或耳鸣，请尽快就医。
- 将本产品连接到其它设备之前，请关闭所有设备的电源开关。打开或关闭所有设备电源之前，确保将所有设备的音量调节到最小。否则可能造成听力损伤、触电或设备受损。
- 打开音频系统的交流电源时，请始终最后打开本产品，以避免听力损伤及损坏音箱。同样，关闭电源时，请首先关闭本产品。否则可能造成听力损伤或音箱受损。

维护保养

- 清洁产品之前，请从 AC 插座拔出电源插头。否则可能造成触电。

小心操作

- 请勿将您的手或手指插入本产品的低音反射端口（两侧的孔）中。否则可能造成受伤。
- 请勿将如金属或纸等异物插入本产品的通风口 / 低音反射端口（两侧的孔）中。否则可能造成火灾、触电或故障。如果有异物进入本产品，请立即关闭电源并将插头从 AC 插座上拔下，并向您购买本产品的经销商或具有资质的 Yamaha 服务人员要求检测产品。

- 将小零件保存在婴儿接触不到的地方。否则可能误吞。
- 请勿执行以下操作：
 - 站于或坐于设备上。
 - 将重物置于设备顶上。

- 堆放设备。
- 对按钮、开关、输入 / 输出端子等施加不合理外力。
- 挂起设备。
- 依靠设备。
- 避免拉拽已连接的线缆以保护人员因产品掉落而受伤或产品损坏。
- 若声音失真，请关闭本设备。在这种状态下长时间使用可能会导致过热或火灾。

电池使用

- 不按要求替换电池时，会引起爆炸。使用同一类型的电池进行替换。
- 请勿使用非指定电池。否则可能因液体泄漏造成火灾、烧伤或发炎。
- 请勿将电池与金属片同时放在口袋或包中运输或储存。电池可能短路、燃烧或泄露，引起火灾或伤害。
- 装入电池时，请务必使其正负极与 + / - 极标记保持一致。否则可能造成火灾、烧伤或因电解液泄漏而引发炎症。
- 当电池耗尽或长时间不使用本产品时，请将电池从遥控器中取出以防电解液泄漏。
- 当保存和废弃电池时，请使用胶带或其他保护措施绝缘端子部分。将电池与其他电池或金属物体混在一起可能造成火灾、烧伤或因电解液泄漏引发炎症。

须知

表示为防止产品失效、损坏或故障、数据丢失以及保护环境必须遵守的要点。

电源 / 电源线

- 如果长时间不使用本产品，请务必将插头从电源插座上拔下。即便 ⏻ （电源）关闭（指示灯关闭），也依然会有微电流流动。

安装

- 请勿在其他电子产品附近使用本产品，如电视机、收音机、AV 设备或手机。否则可能会使本产品、电视机、收音机产生噪声。
- 请勿在阳光直射的地方使用本产品，例如在加热器附近会使产品变得非常热，或是变得非常冷，或使产品受到过多的灰尘或震动。否则会造成产品面板变形，内部元件故障，或使操作变得不稳定。
- 安装本产品时请尽可能远离其他电子设备。本产品的数字信号可能会对其他电子设备造成干扰。
- 如果使用无线网络，请避免将本产品安装在金属墙或桌面、微波炉或其他无线网络设备附近。障碍物可能会缩短传输距离。

连接

- 如果连接外部产品，请务必彻底阅读每个产品的使用说明书，并按照指示进行连接。如果没有根据指示正确地操作产品将造成故障。
- 请勿将本产品连接至工业产品。个人使用和工业使用的产品的数字音频接口标准有所不同。本产品为用于连接个人使用数字音频接口的设计。连接工业用途的数字音频接口可能对本产品造成故障，并对扬声器造成损坏。

操作处理

- 请勿将乙烯、塑料或橡胶物品放在本产品上。否则可能会造成本产品面板的变色或变形。
- 如果环境温度变化剧烈（如在产品运输过程中或快速加热或冷却），产品内部可能发生冷凝，请将本产品保持电源关闭状态数小时，直至完全干燥后再使用。发生冷凝时使用本产品会造成故障。

处理无线功能

Bluetooth

- 使用频率：2.4 - 2.4835 GHz
- 等效全向辐射功率（EIRP）： ≤ 20 dBm
- 最大功率谱密度： ≤ 20 dBm / MHz（EIRP）
- 载频容限：20 ppm
- 带外发射功率（在 2.4 - 2.4835GHz 频段以外）
 ≤ -80 dBm / Hz（EIRP）
- 杂散发射（辐射）功率（对应载波 ± 2.5 倍信道带宽以外）：
 ≤ -36 dBm / 100 kHz（30 - 1000 MHz）
 ≤ -33 dBm / 100 kHz（2.4 - 2.4835 GHz）
 ≤ -40 dBm / 1 MHz（3.4 - 3.53 GHz）
 ≤ -40 dBm / 1 MHz（5.725 - 5.85 GHz）
 ≤ -30 dBm / 1 MHz（其它 1 - 12.75 GHz）
- 不得擅自更改发射频率、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自外接天线或改用其它发射天线；
- 使用时不得对各种合法的无线电电信业务产生有害干扰；一旦发现有关扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；
- 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰；
- 不得在飞机和机场附近使用。
- 本设备包含型号核准代码（分别）为：CMIIT ID:2016DJJ3301 的无线电发射模块。

维护保养

- 清洁设备时，请使用柔软的干布。使用汽油或稀释剂、清洗剂、化学洗涤剂布等化学药品会造成变色或变形。

废弃

- 请务必根据当地法规处置废弃的电池。

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电路板	×	○	○	○	○	○
外壳箱体	×	○	○	○	○	○
扬声器单元	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。



该标记附加在出售到中华人民共和国的电子信息产品上。
环形中的数字表示的是环境保护使用期限的年数。

保护环境

如果需要废弃设备（及电池）时，请与本地相关机构联系，获取正确的废弃方法。请勿将设备（及电池）随意丢弃或作为生活垃圾处理。

信息

表示本产品相关的注意信息。

本产品所包含的功能和数据

- 低音反射端口可能会有空气吹出。这并非故障。尤其当输出具有重低音的音乐时该情况经常出现。

本机的铭牌

本产品的型号、序列号、电源要求等规格可能标在铭牌上或铭牌附近，铭牌位于本机底部。请将该序列号填写到下方的横线上，并妥善保存本说明书，以便在产品被盗时作为永久购买凭证使用。

型号名称

序列号

(bottom_zh_01)

商标



Bluetooth® 字标和徽标均为 Bluetooth SIG, Inc. 注册商标，使用这些标志必须获得 Yamaha Corporation 许可。



经 Dolby Laboratories 授权生产。
Dolby、Dolby Audio、Pro Logic 和双 D 符号均为 Dolby Laboratories 的商标。



有关 DTS 专利详情，请浏览网址：<http://patents.dts.com>。本产品经 DTS, Inc. 授权生产。DTS、Symbol 以及 DTS 和 Symbol 的组合，DTS Digital Surround 和 DTS Virtual:X 是 DTS, Inc. 在美国和 / 或其他国家的注册商标或商标。© DTS, Inc. 保留所有权利。

HDMI

HDMI 术语、HDMI 徽标和 High-Definition Multimedia Interface 均为 HDMI Licensing LLC 在美国和其他国家的商标或注册商标。

Blu-ray

“Blu-ray Disc™”、“Blu-ray™”和标识是 Blu-ray Disc Association 的商标。



“Made for iPod”、“Made for iPhone”和“Made for iPad”表示电子附件专为与 iPod、iPhone 或 iPad 连接而设计，并获得开发者认证，符合 Apple 的性能标准。Apple 不对此装置的操作或其在安全和监管标准方面的合规性负责。请注意，将此附件用于 iPod、iPhone 或 iPad 可能会影响无线性能。

关于本手册中的内容

- 本手册为以下读者提供：
 - 本机的用户
 - 将本机安装在墙壁上的安装人员、搭建人员和经销商
- 本手册使用下列标志词标注重要信息：

警告

本内容表示“有重伤或死亡的风险”。

注意

本内容表示“有受伤的风险”。

须知

表示为防止产品失效、损坏或故障、数据丢失以及保护环境必须遵守的要点。

注

表示说明注释、功能限制和其他有用的信息。

- 本书中出现的插图和画面仅供说明用途。
- 本使用说明书中所使用的公司名和产品名都是各自公司的商标或注册商标。

目录

注意事项	2	聆听 Bluetooth 设备上的声音	28
随附项目	10	设置.....	31
功能.....	13	配置 HDMI 控制功能	31
常见问答	14	配置 HDMI 音频输出	31
部件名称与功能.....	15	启用 / 禁用自动待机功能.....	32
本机（前面板 / 顶部面板）.....	15	初始化本机	32
本机（后面板）.....	16	故障排除	33
安装.....	17	规格.....	38
将本机安装在电视机底座等位置.....	17		
将本机安装在墙上	17		
连接.....	20		
操作.....	23		
通过电视遥控器（HDMI 控制）操作本机	27		

随附项目

请确认您收到了下列所有的物品。

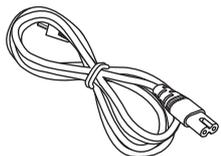


本机

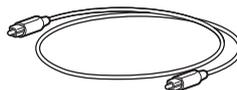


遥控器

遥控器内已经插入了
CR2025 锂电池。



电源线

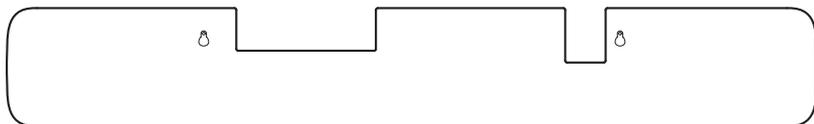


光纤数字音频电缆



垫块 x 2

将本机安装在墙上时的使用



安装模板

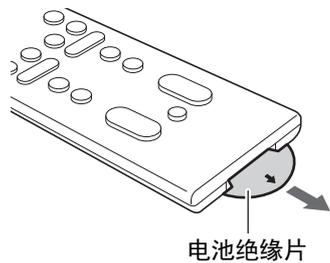
将本机安装在墙上时的使用



使用说明书（本册子）

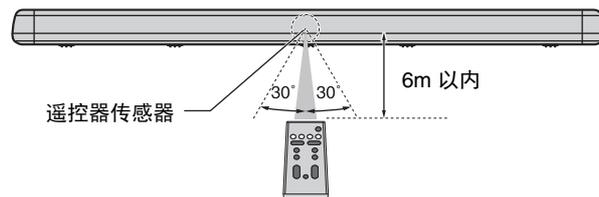
准备遥控器

在使用遥控器前请取下电池的绝缘片。



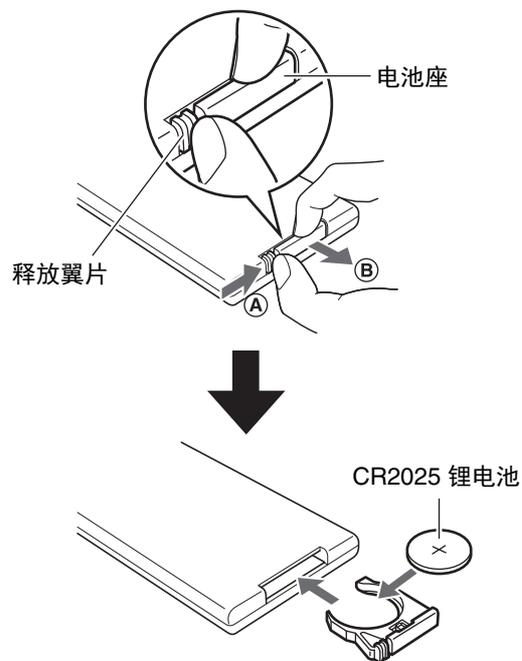
遥控器操作范围

请按照以下所示范围操作遥控器。如果本机安装在墙上，请将遥控器对准顶部面板（第 15, 17 页）上的遥控传感器。



更换遥控器内的电池

按照 ① 指示的方向按住释放翼片，然后按照 ② 指示的方向向外滑动电池座。



功能

该前置式环绕声系统允许您在家中电视机上播放视频的同时享受动态音效。

• 3D 环绕声播放

使用 DTS Virtual:X 时，不仅可在水平方向聆听到环绕声，还可在不同高度范围聆听（第 24 页）。

• 支持 4K 高动态范围（HDR）视频的传输

可以通过电缆或卫星定位机顶盒或 BD/DVD 播放机享受高清视频。如果使用的电视支持音频回传通道（ARC），可以通过单独的 HDMI 电缆将兼容 ARC 的设备连接至电视（第 20 页）。

• HDMI 控制功能

使用电视的遥控器链接电视和本机功能（第 27 页）。

• Bluetooth 连接 Bluetooth®

可以通过兼容 Bluetooth 的智能手机、平板电脑或计算机轻松播放内容（第 28 页）。

我们独特的 Compressed Music Enhancer 技术可以提高音质和特性，并且可以使您享受到真实和震撼人心的声音效果。

• HOME THEATER CONTROLLER 应用程序

作为一个智能手机的免费应用程序，HOME THEATER CONTROLLER 可以使您轻松使用智能手机操作本机（第 30 页）。

• 低音扩展

低音增强水平可以让您享受到更加强劲有力的音效（第 25 页）。

• 清晰语音

此功能可以使例如对话和叙述等演讲更加清晰（第 25 页）。

常见问题

以下章节介绍有关本机的一般功能和常见问题。

Q1 我可以使用电视的遥控器操作本机吗？

A1 可以。当本机已经通过 HDMI 电缆连接至电视时，电视机的遥控器可以用来操作电视和本机（第 27 页）。

Q2 我能够改善对话的清晰度吗？

A2 可以。可以使用“清晰语音”功能使电影、电视新闻、体育节目等中的对话更清晰（第 25 页）。

Q3 我可以使用智能手机操作本机吗？我可以使用智能手机开启或关闭本机吗？

A3 可以。可以使用安装在智能手机上的免费应用程序 HOME THEATER CONTROLLER 来操作本机（第 30 页）。

此外，当在本机和智能手机之间建立 Bluetooth 连接时可以使用 Bluetooth 待机功能开启本机，当连接中断时可以关闭本机（第 30 页）。

Q4 可以调节指示灯的亮度吗？

A4 可以。使用遥控器上的 DIMMER 键（第 25 页）。

Q5 如何启用环绕声播放？

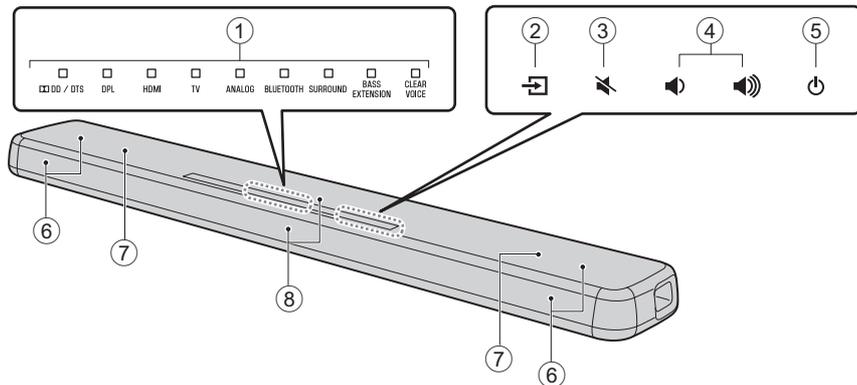
A5 使用遥控器上的 SURROUND 键（第 24 页）选择 3D 或环绕声播放。

Q6 可以调节低音炮的音量吗？

A6 可以。使用遥控器上的 SUBWOOFER (+/-) 键（第 26 页）。

部件名称与功能

本机（前面板 / 顶部面板）



① 指示灯

顶部面板上的指示灯闪烁或点亮可以指示运转和设定状态。
在本手册中，有 9 个并列的指示灯的图示根据需要用于说明。

□ : 关闭 ■ : 亮起 闪烁 : 闪烁

示例： 当 DPL 和 SURROUND 指示灯亮起并且 HDMI 指示灯闪烁时

□ ■ 闪烁 □ □ □ ■ □ □

② 输入

选择要播放的输入源（第 23 页）。

③ 静音

使音频输出静音。再次触摸 取消静音（第 26 页）。

④ 音量 +/-

调节音量（第 26 页）。

⑤ 电源

打开或关闭本机（第 23 页）。

注

- 如果本机启用了自动待机功能，则可能会自动关闭（第 32 页）。

⑥ 扬声器

⑦ 双内置低音炮

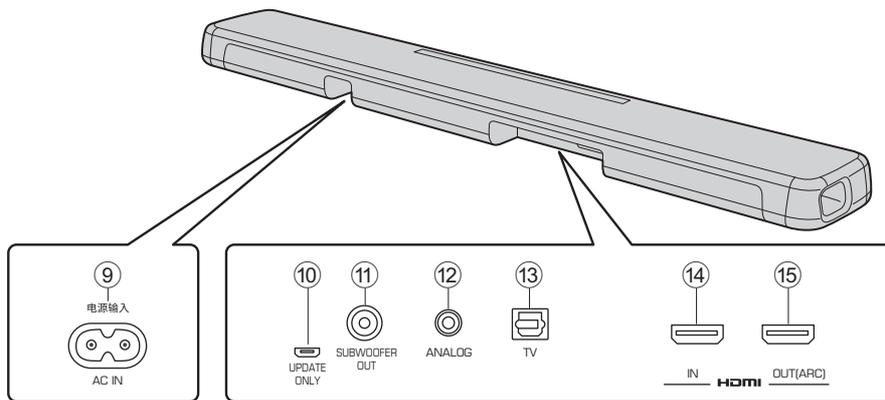
内置的低音炮位于本机的顶部。

⑧ 遥控器传感器

接收来自本机遥控器的红外线信号（第 11 页）。

- ②、③、④ 和 ⑤ 是触摸传感器。用手指触摸图标进行功能控制。
- 不要在触摸面板上放置任何物体，因为这样做可能导致意外操作。

本机（后面板）



⑨ AC IN 插孔

连接本机的电源线（第 22 页）。

⑩ UPDATE ONLY 插孔

用于更新本机的固件。

有关详细信息，请参阅固件随附的说明。

⑪ SUBWOOFER OUT 插孔

用于使用 RCA 单芯电缆连接至外部低音炮（第 22 页）。

⑫ ANALOG 输入插孔

用于使用 3.5mm 立体声迷你插头线缆连接外部设备（第 21 页）。

⑬ TV 输入插孔

用于连接配备光纤数字音频缆线的电视（第 20 页）。

⑭ HDMI IN 插孔

用于连接兼容 HDMI 的播放设备，例如 BD/DVD 播放器、卫星和有线电视调谐器和游戏机（第 20 页）。

⑮ HDMI OUT (ARC) 插孔

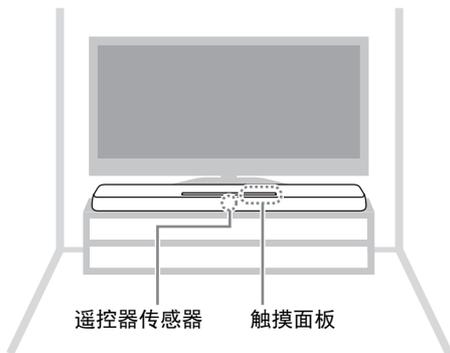
用于连接到兼容 HDMI 的电视（第 20 页）。

安装

本机可以安装在电视机底座或安装在墙壁上。

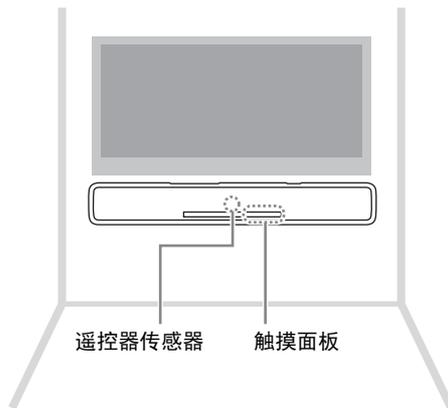
将本机安装在电视机底座等位置

将本机触摸面板朝上进行放置。



将本机安装在墙上

请参照“将本机安装在墙上”(第 18 页)的指示将本机安装在墙壁上以使按键朝上。



须知

- 请勿将本机和 BD 播放机或其他设备直接叠加在一起。否则可能由于振动导致故障。
- 请勿触摸，并勿在本机顶部的扬声器（部分被织物包覆）上放置任何重物或施加任何压力。否则可能对扬声器造成损坏。
- 本机包含有非磁性屏蔽扬声器。请勿将磁性物品（硬盘驱动器等）放置在靠近本机的位置。

将本机安装在墙上



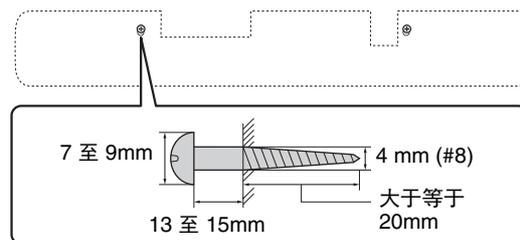
注意

- 当将本机安装在墙上时，所有的安装工作必须由有资质的承包人或经销商执行。客户请勿自行进行此类安装工作。不当或不准确的安装可能会导致本机坠落，从而导致人身伤害。
- 为防止本机坠落，请将本机安装在干式结构的墙壁上（石膏板）。
- 请确保使用市售的可以支撑安装重量的螺钉（在右侧的步骤 2 中指定）。使用指定螺钉以外的夹具，例如短螺钉、钉子或双面胶等可能会导致本机坠落。
- 请将电缆固定好以防止松动。否则当脚或手意外碰触到松动的电缆时，本机可能会坠落。
- 请勿倚靠在本机上或在本机顶部施加过大的压力。否则可能导致本机坠落。
- 安装完成后确认本机已经牢固固定。Yamaha 将不承担由于不当安装所造成的意外损失。

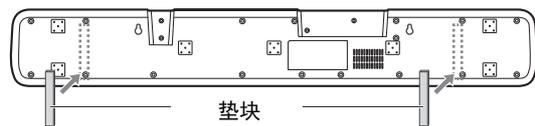
1 将安装模板安装在墙上并标记出螺钉孔位置。



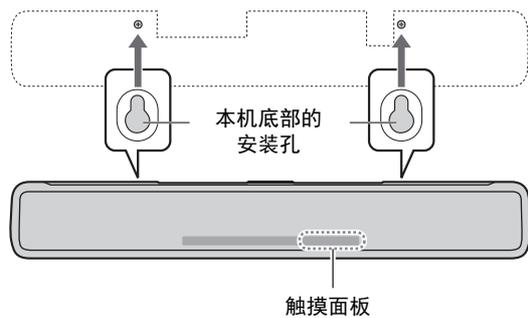
2 从墙上取下安装模板，然后将市售的螺钉（如下图所示）安装在墙壁的标记点。



- 3** 将垫块上的后贴纸取下并如下图所示贴在本机的粘贴面。



- 4** 将本机挂在螺钉上。

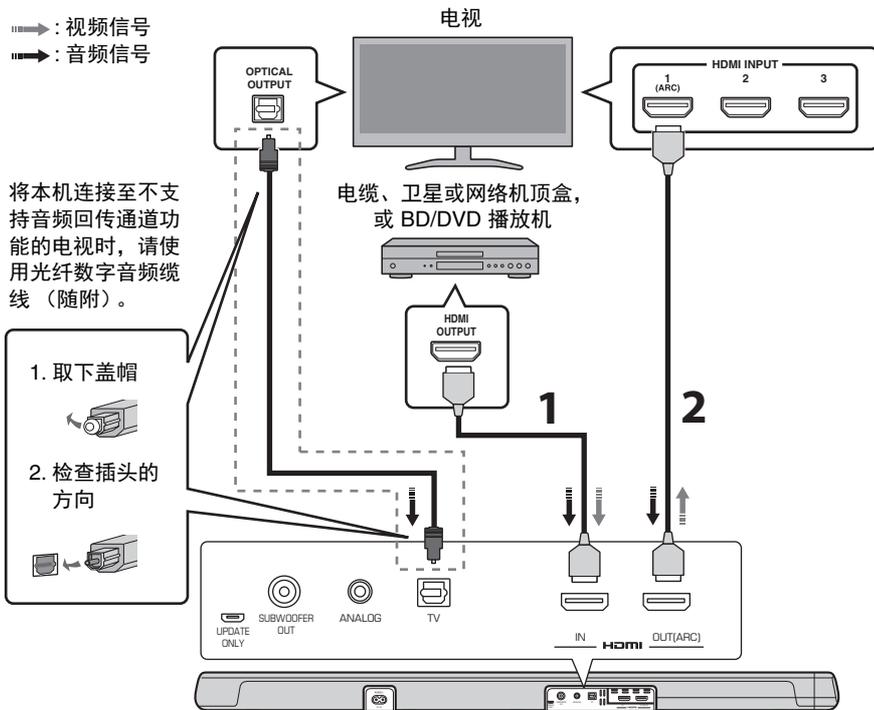


连接

1 连接电视和定位机顶盒

在进行缆线连接时，请遵循以下步骤。

→：视频信号
→：音频信号



1 HDMI 缆线（选配）

机顶盒或 BD/DVD 播放机的数码音频 / 视频信号输入到本机。

2 HDMI 缆线（选配）

在电视上播放机顶盒或 BD/DVD 播放机的数码视频。

注

- 使用印有 HDMI 徽标的 19 针 HDMI 缆线。建议采用长度在 5m 以内的缆线以防止信号质量下降。
- 本机支持 HDCP 版本 2.2（保护技术副本）。对于 4K 视频的播放，请将本机连接至兼容 HDCP 2.2 的电视的 HDMI 输入插孔（与 HDCP 2.2 兼容），以及兼容 HDCP 2.2 的 BD/DVD 播放机的 HDMI 输出插孔。
- 播放 3D 视频内容时，使用高速的 HDMI 缆线。
- 播放 4K 视频内容时，使用优质的 HDMI 缆线。

注

支持音频回传通道功能（ARC）的电视

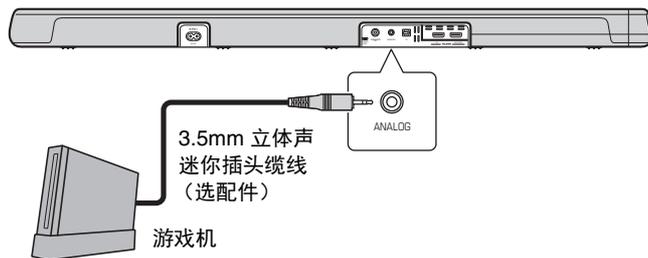
- 将 HDMI 缆线连接到电视上支持音频回传通道功能的插孔（带有“ARC”指示的插孔）。
- 一旦激活 HDMI 控制功能，即使本机关闭（HDMI 信号直通），播放设备中的视频和音频内容也可以从电视输出。
- 启用本机的 HDMI 控制功能，以激活音频回传通道功能（ARC）（第 31 页）。

什么是音频回传通道功能（ARC）？

为了本机可以播放电视的音频，必须使用音频线缆和 HDMI 缆线将电视连接至本机。但是如果电视支持音频回传通道（ARC），则电视音频信号可以通过从本机输出视频信号至电视的 HDMI 缆线输入至本机。

2 通过模拟插孔连接游戏机

将例如游戏机或电视等不具有光纤数字音频输出的外部设备连接至本机的 ANALOG 输入插孔。



注意

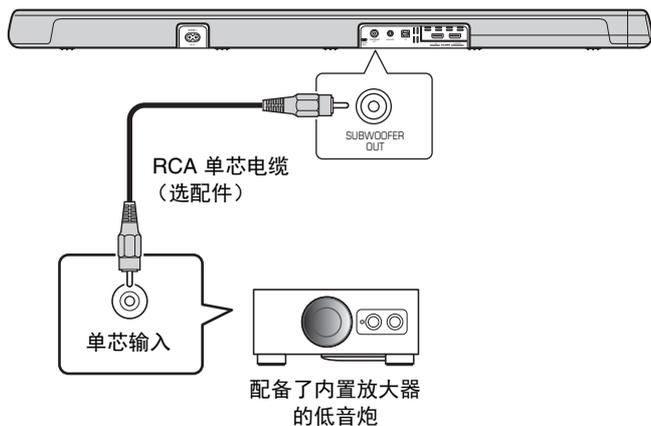
- 如果可以使用连接至本机的 ANALOG 输入插孔的设备调节音量，则将设备的音量设置为与连接至本机的 HDMI 插孔的其他设备相同的音量，以防止声音比预想的大。

3 使用外部低音炮

虽然本机内置双低音炮；然而在希望加强低频音效时还可以连接外部低音炮。

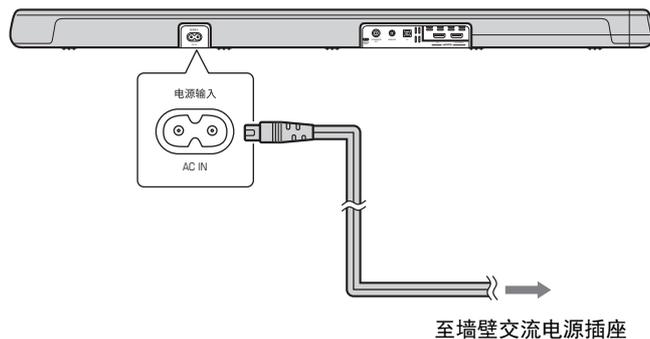
将配备了内置放大器的低音炮连接至本机的 SUBWOOFER OUT 插孔。

声音会从内置低音炮和外部低音炮同时发出。



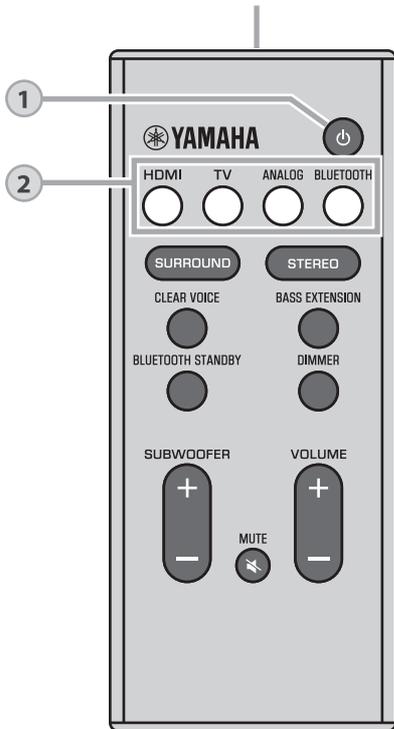
4 连接电源线

所有连接完成后，将附带的电源线连接至本机的 AC IN 插孔并将电源线插头插入到墙壁交流电源插座中。



操作

遥控器信号传输器
传输红外信号。

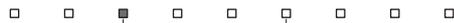


1

⏻ (电源) 键

打开或关闭本机。

打开



最后所选择的输入源的指示灯会亮起。

关闭 (启用 Bluetooth 待机功能, 第 30 页)



2

输入键

选择要播放的输入源。

HDMI 连接至 HDMI IN 插孔的设备发出的声音

TV 电视音频或连接至本机的 TV 输入插孔的设备发出的声音

ANALOG 连接至 ANALOG 输入插孔的设备发出的声音

BLUETOOTHBluetooth 所连接设备发出的声音 (第 28 页)

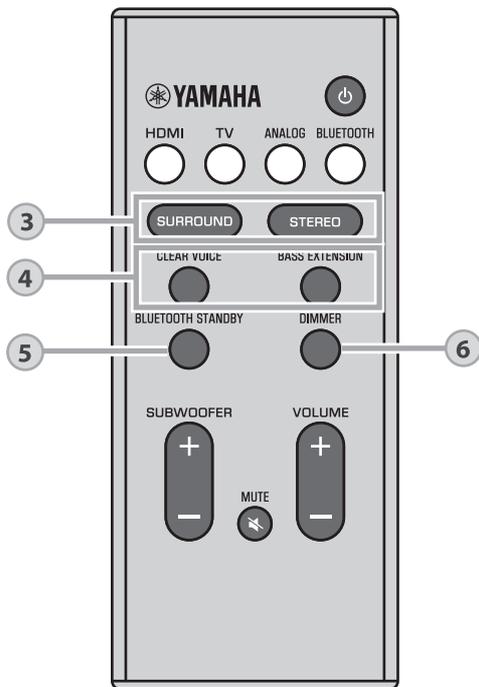
所选择的输入源的指示灯会亮起。

(例如: 当选择了电视时)



注

- 若要播放连接至电视的播放设备的音频或观看播放设备的视频, 请将电视的输入源设置为设备。



3

SURROUND 和 STEREO 键

在环绕声和立体声（双声道）播放之间切换。

SURROUND 键

每次按下 SURROUND 键时，本机在 3D 环绕声播放和环绕声播放之间切换。选择 3D 环绕声时，借助 DTS Virtual:X，不仅可从水平方向聆听，还可从不同高度进行聆听。

- SURROUND 以蓝色亮起（3D 环绕声播放）
- SURROUND 以绿色亮起（环绕声播放）

STEREO 键

切换至立体声（双声道）播放。

- SURROUND 关闭

注

- 当在环绕声中播放双声道立体声信号时，DPL 指示灯亮起。



亮起

（Dolby ProLogic II）

- 可以使用安装在智能手机上支持 Bluetooth 功能的 HOME THEATER CONTROLLER 应用程序（第 30 页）选择 TV Program、Movie、Music、Sports 或 Game 环绕声模式。

4

CLEAR VOICE 键

启用 / 禁用清晰语音功能。

如果启用了此功能，则例如电影中和电视节目、新闻和体育评论等中的人声会播放得很清晰。



亮起 (启用)



熄灭 (禁用)

BASS EXTENSION 键

启用 / 禁用低音扩展功能。此功能启用时，您可以享受到更加强劲有力的音效。



亮起 (启用)



熄灭 (禁用)

5

BLUETOOTH STANDBY 键

按住此键至少 3 秒钟以启用 / 禁用 Bluetooth 待机功能 (第 30 页)。

6

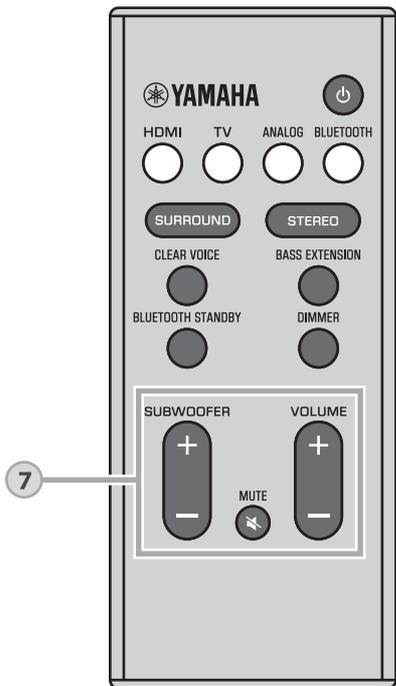
DIMMER 键

更改指示灯亮度。每次按此按键，指示灯的亮度如下改变。

暗 (默认设置) → 关 → 亮



刚刚操作后指示灯会明亮点亮，在几秒钟后会更改为指定的亮度。



7

SUBWOOFER (+/-) 键

调节低音炮的音量。



MUTE 键

使音频输出静音。再次按此键可以取消静音。



VOLUME (+/-) 键

调整本机的音量。



解码器指示灯

本机支持以下音频信号。指示灯的颜色可以确定音频输入信号的类型。

  /  绿色 (Dolby Digital), 红色 (DTS)

  /  熄灭 (PCM / 模拟信号 / 无输入信号)

通过电视遥控器（HDMI 控制）操作本机

HDMI 控制功能（链接）与电视机和本机的操作相关联，所以可以使用电视机遥控器操作本机。
当电视机已经连接到带有 HDMI 电缆（第 20 页）的本机时，电视机的遥控器可以用来执行以下操作。

通过电视遥控器协调功能

电视遥控器（示例）

1. 打开 / 关闭

电视和本机同时打开 / 关闭。

2. 切换输入源

• 当电视的输入源切换时，本机的输入源将会相应地切换。

示例

- 当在电视上选择电视节目时，本机音频输入源会切换至使用 ARC 功能的 HDMI OUT (ARC) 插孔或 TV 插孔。
- 如果 BD/DVD 播放机已连接至本机的 HDMI IN 插孔，当使用电视机遥控器选择了 BD/DVD 播放机时本机的输入源会切换为 HDMI。

• 当本机关闭时，输入源可以切换。

3. 切换音频输出设备（电视 或本机（放大器））

4. 调节音量

当电视音频输出设置为本机（放大器）时，可以调整本机音量。

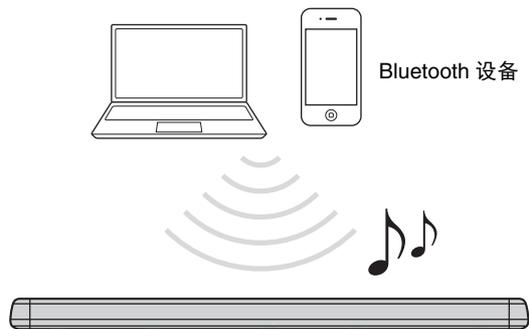


注

- 如果无法使用电视机遥控器操作本机，则请配置电视机和本机的 HDMI 控制功能。有关更多信息，请参阅第 31 页。
- 即使电视支持 HDMI 控制功能，某些功能也可能不可用。有关详情，请参阅该电视的随附文档。
- 建议您使用同一厂商的设备（电视、BD/DVD 播放机等）。

聆听 Bluetooth 设备上的声音

例如智能手机或数码音乐播放器等 Bluetooth 设备上的音频可以通过无线连接进行播放。



注

- 根据需要调节 Bluetooth 设备的音量水平。
- 将设备与本机进行 Bluetooth 连接（相距 10m）。
- 有关详细信息，请参阅 Bluetooth 设备附带的文档。

1 按本机遥控器的 BLUETOOTH 键可将 Bluetooth 选择为输入源。

本机的 BLUETOOTH 指示灯闪烁。

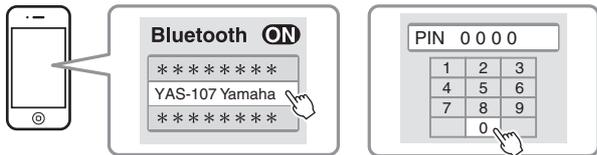


如果之前连接了 Bluetooth 设备，在按 BLUETOOTH 键时本机会连接至最后连接的设备上。中断此连接可以连接至新设备。

2 启用 Bluetooth 设备的 Bluetooth 功能。

3 选择设备上的 Bluetooth 设备列表中的“YAS-107 Yamaha”。

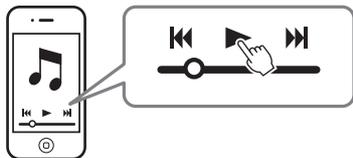
如果需要密钥（PIN），输入数字“0000”。



当建立了连接时，在 Bluetooth 设备上会显示  指示灯或完成信息，并且本机的 BLUETOOTH 指示灯会亮起。



4 在 Bluetooth 设备上播放歌曲。



关闭 Bluetooth 连接

Bluetooth 在下述情况下断开连接。

- 兼容设备上的 Bluetooth 功能关闭。
- 按本机遥控器上的 BLUETOOTH 键至少 3 秒钟。
- 关闭本机。

当本机开启状态下 Bluetooth 连接中断时，BLUETOOTH 指示灯会闪烁并且本机会进入连接等待状态。

使用 Bluetooth 待机功能

Bluetooth 待机功能可让您自动打开或关闭本机，与 Bluetooth 设备的操作相链接。

1 本机开启时，按住本机遥控器的 **BLUETOOTH STANDBY** 键至少 **3 秒钟**。

按住 BLUETOOTH STANDBY 键 3 秒钟可以在启用和禁用间切换功能状态。



启用 Bluetooth 待机功能可以使用 Bluetooth 设备开启或关闭本机。

开启互锁功能的电源（本机关闭时）

当设备上进行了 Bluetooth 连接时，本机会开启并准备好播放设备中的声音。

关闭互锁功能的电源（本机开启时）

当 Bluetooth 设备上的 Bluetooth 连接中断时，本机会关闭。（只有当 BLUETOOTH 被选为输入源时。）

使用 HOME THEATER CONTROLLER 应用程序

当 Bluetooth 兼容的智能手机或其他设备上安装了免费的 HOME THEATER CONTROLLER 应用程序时，可以使用 Bluetooth 设备轻松执行各种操作（本机的基础操作、环绕声模式选择、声音设置调整等）。

注

- 若要使用应用程序，请通过 Bluetooth 连接将本机和 Bluetooth 设备连接起来。
- 如果启用了 Bluetooth 待机功能，则本机会通过 Bluetooth 设备开启。

关于“HOME THEATER CONTROLLER”应用程序的具体信息，请参阅我公司网站上的产品信息。

设置

配置 HDMI 控制功能

按照以下流程启用或禁用本机的 HDMI 控制功能。此功能默认为启用。

1 关闭本机。

2 按住本机遥控器上的 HDMI 键至少 3 秒钟。

HDMI 控制功能启用或禁用，本机开启。本机开启后，指示灯会立即指示 HDMI 控制功能状态几秒钟。



注

- 当使用支持音频回传通道（ARC）的电视（第 21 页）连接或使用 HDMI 信号直通（第 21 页）时，启用 HDMI 控制功能。

如果无法使用电视遥控器操作本机

确认设定已经如下所示正确进行了配置。

- 本机的 HDMI 控制功能已启用。
- 电视已启用 HDMI 控制功能。

电视设置的示例

- 从电视的设定菜单中，选择“Link 设置”→“HDMI 控制设置”，然后将类似“HDMI 控制功能”的设置设为“开”。
- 将音频输出设置为电视以外的其他选项。

如果即使在按照以上方法正确进行应用后还是无法使用电视遥控器操作本机：

- 关闭本机和电视，再重新打开它们。
- 断开本机的交流电源线的连接以及已通过 HDMI 线缆连接到本机的外部设备的连接。约 30 秒后将它们再次插入。

配置 HDMI 音频输出

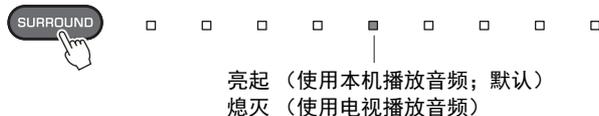
指定是否从本机或电视播放 HDMI 音频输入信号。仅当禁用了 HDMI 控制功能时可以配置此设置。

本机（默认）	用本机播放 HDMI 音频输入信号。
电视	从连接至本机 HDMI OUT (ARC) 插孔的电视播放 HDMI 音频输入信号。本机无法用于调节音量。使用电视控制调节音量。

1 关闭本机。

2 按住遥控器上的 SURROUND 键至少 3 秒钟。

HDMI 音频输出在本机和电视之间切换，本机开启。本机开启后，指示灯会立即指示 HDMI 音频输出状态几秒钟。



注

- 若要在 HDMI 控制功能启用时配置 HDMI 音频输出，请为连接至本机的电视选择音频输出设备配置。
- 输入到本机的 HDMI IN 插孔的 HDMI 视频信号始终是从本机的 HDMI OUT (ARC) 插孔输出的。

启用 / 禁用自动待机功能

启用自动待机功能可以防止不使用时本机依然开启。启用自动待机功能时，本机将会在下述情况下自动关闭：

- 8 小时未操作
- 当将 BLUETOOTH 或 HDMI 选为输入源时，20 分钟无音频输入和无操作。

1 关闭本机。

2 触摸并按住 并触摸本机上的 .

自动待机功能启用或禁用，本机开启。本机开启后，指示灯会立即指示自动待机功能状态几秒钟。



注

- 自动开关机功能的默认设置因国家或地区而异。
 - 英国、欧洲、中南美洲和亚洲型号：启用
 - 其他型号：禁用

初始化本机

请按照以下流程初始化本机。

1 关闭本机。

2 触摸并按住本机上的 和 直至所有指示灯闪烁。



故障排除

当本机工作不正常时，请参阅下表。如果您遇到的问题没有列在下面，或如果下面给出的指导不起作用，关闭本机，断开电源线的连接，并联系距您最近的 Yamaha 经销商或服务中心。

首先，请检查以下内容：

- ① 本机、电视和播放设备（例如 BD/DVD 播放器）的电源线均牢固地连接至墙壁交流电源插座中。
- ② 本机、电视和播放设备（例如 BD/DVD 播放器）开启。
- ③ 各电缆的连接器均牢固插入各设备的插孔中。

电源和系统

问题	原因	解决措施
电源突然关闭。	启用自动待机功能时，本机将会在下述情况下自动关闭： - 8 小时未执行任何操作 - BLUETOOTH 或 HDMI 被选作输入源，但超过 20 分钟无音频输入至本机或本机未执行操作。	再次打开本机。如果未使用自动待机功能，则禁用此功能（第 32 页）。
	保护电路已激活。 (<input type="checkbox"/> DD / DTS 指示灯闪烁。)	确认所有连接已正确连接后，再次开启本机。如果电源还是频繁关闭，则请从墙壁交流电源插座上拔下电源线并连接最近的 Yamaha 经销商或维修中心。
	本机的 Bluetooth 待机功能启用时本机与 Bluetooth 设备的 Bluetooth 连接已中断。	禁用 Bluetooth 待机功能（第 30 页）。
无法开启电源。	保护电路已连续激活三次。（如果在此情况下试图开启电源，则 <input type="checkbox"/> DD / DTS 指示灯会闪烁。）	为保护本产品，电源无法开启。从墙壁交流电源插座上拔下电源线并联系最近的 Yamaha 经销商或维修中心。
即使本机开启所有指示灯还是熄灭（好像本机处于关闭状态一样）。	本机被配置为除非操作本机否则指示灯不亮起或闪烁的状态。	使用 DIMMER 键选择所需的亮度（第 25 页）。

问题	原因	解决措施
本机无法正常工作。	由于外部电击（例如雷电或过大的静电）或电压降至电源电压而导致内部微电脑已冻结。	请从墙壁交流电源插座上拔下电源线然后再重新插入。
本机会自动开启。	附近有另一台 Bluetooth 设备正在运转。	终止与本机的 Bluetooth 连接（第 29 页）。
电视的 3D 眼镜无法正常工作。	本机阻挡了电视的 3D 眼镜传输器。	确认电视的 3D 眼镜传输器的位置并重新放置本机以确保其不阻挡传输器。
本机无法使用 HOME THEATER CONTROLLER 应用程序操作。（Bluetooth 设备上的屏幕不会退出应用程序演示模式。）	安装了应用程序的 Bluetooth 设备未连接至本机。	在 Bluetooth 设备和本机之间建立 Bluetooth 连接以使用应用程序（第 28 页）。

音频

问题	原因	解决措施
无声音。	选择了另一个输入源。	选择合适的输入源（第 23 页）。
	静音功能激活。	取消静音功能（第 26 页）。
	音量过低。	调高音量（第 26 页）。
	本机的电源线未正确连接。	确保本机的电源线已经牢固连接至墙壁交流电源插座（第 22 页）。
	已在播放设备上连接了输入插孔。	在本机上连接输入插孔并在播放设备上连接输出插孔。
	本机无法播放的信号被输入。	将播放设备上的数字音频输出设置更改为 PCM、Dolby Digital 或 DTS。
	本机配置为从电视输出 HDMI 音频输入信号。	将本机配置为从本机输出 HDMI 音频输出信号（第 31 页）。
	HDMI 控制功能被禁用。	当仅使用 HDMI 线缆连接支持 ARC（音频回传通道）的电视至本机时，启用 HDMI 控制功能（第 31 页）。 若要当禁用 HDMI 控制功能时从本机输出音频信号，请使用光纤数字音频线缆将电视的音频输出插孔连接至本机的电视输入插孔（光纤数字）（第 20 页）。
已针对电视的内置音箱的输出设置支持 HDMI 控制的电视中的声音。	使用电视的 HDMI 设置将音频输出设置为电视的内置音箱之外的任意选项。	
低音炮不发出声音。	低音炮的音量过低。	调高低音炮的音量（第 26 页）。
	播放源不包括低频信号。	播放包含低频信号的音源，并确认从低音炮输出声音。
本机开启时音量降低。	自动音量调节功能已启用。本机开启时为防止音量过大，本机会自动将音量控制在特定级别内。	根据需要调高音量（第 26 页）。

问题	原因	解决措施
无环绕声效果。	选择了立体声播放。	选择环绕声播放或 3D 环绕声播放（第 24 页）。
	音量过低。	调高音量（第 26 页）。
	电视或播放设备仅设置为输出双声道音频（例如 PCM）。	将电视或播放设备上的数字音频输出设置更改为 BitStream。
	声音也可以从电视内置的扬声器传出。	将电视音量设置为最低（第 27 页）。
	听音位置离本机过近。	听音位置应该距离本机有一段距离。
听不到声音。	本机过于靠近另一台数字或高频设备。	将这些设备移动到离本机较远的位置。
电视屏幕上不显示视频。	HDMI 线缆未牢固连接。	请正确连接 HDMI 线缆（第 20 页）。
当本机关闭时，播放设备的视频和 / 或音频不会输出至电视机。	HDMI 控制功能被禁用。	启用 HDMI 控制功能（第 31 页）。

遥控器

问题	原因	解决措施
无法使用遥控器控制本机。	本机处于可操作范围之外。	请在可操作范围内使用遥控器（第 11 页）。
	电池微弱。	更换新电池（第 12 页）。
	本机的遥控器传感器受到阳光直射或强光照射。	调整光线角度或更换本机的位置。
无法使用电视遥控器操作电视。	本机阻挡了电视遥控传感器。	重新放置本机以确保不遮挡电视遥控传感器。

Bluetooth

问题	原因	解决措施
本机无法连接至 Bluetooth 设备。	Bluetooth 未被选为输入源时。	将 Bluetooth 选为输入源（第 28 页）。
	本机连接至不同的 Bluetooth 设备。	取消当前已连接的 Bluetooth 设备的配对，并与希望连接的 Bluetooth 设备进行配对。
	本机与 Bluetooth 设备相距太远。	将 Bluetooth 设备移近本机。
	附近可能存在会发射电磁波的设备（如微波炉、无线设备等）。	请勿在会发射电磁波的设备附近使用本产品。
	您所使用的 Bluetooth 设备可能不支持 A2DP 协议。	使用支持 A2DP 协议的 Bluetooth 设备。
	Bluetooth 设备上注册的连接文件由于某些原因可能无法正常使用。	删除 Bluetooth 设备的连接文件，然后将 Bluetooth 设备连接至本机。
	Bluetooth 适配器或其他设备上的密钥可设为“0000”外的代码。	使用密钥设为“0000”的 Bluetooth 设备。
不出声，或声音不连续。	Bluetooth 设备的音量可能过低。	调高 Bluetooth 设备的音量。
	Bluetooth 未被选为输入源时。	将 Bluetooth 选为输入源（第 28 页）。
	设备播放未执行。	执行设备播放。
	Bluetooth 设备输出的声音可能未设置在本机上。	在 Bluetooth 设备上将本机选为输出目标。
	与 Bluetooth 设备的连接断开。	再次与 Bluetooth 设备进行连接。
	本机与 Bluetooth 设备可能相距太远。	将 Bluetooth 设备移近本机。
	附近可能存在会发射电磁波的设备（如微波炉、无线设备等）。	请勿在会发射电磁波的设备附近使用本产品。

规格

项目	规格	
放大器部分	最大额定输出功率	前 L/R 30 W x 2 ch 低音炮 60 W
	类型	二路密封型
前 L/R 部分	驱动单元	5.5 cm 锥形非磁屏蔽型 x 2
	频率响应	160 Hz 至 23 kHz
	阻抗	6Ω
高音单元部分	类型	—
	驱动单元	25mm 圆顶磁屏蔽型 x 2
	频率响应	4 kHz 至 23 kHz
低音炮部分	阻抗	6Ω
	类型	低音反射型
	驱动单元	7.5 cm 锥形非磁屏蔽型 x 2
频率响应	频率响应	60 Hz 至 160 Hz
	阻抗	3Ω (6Ω x 2)
	支持的音频信号	PCM (至多 5.1 声道) Dolby Digital (至多 5.1 声道) DTS Digital Surround (至多 5.1 声道)
输入插孔	HDMI	1 (HDMI IN)
	数字 (光纤)	1 (TV)
模拟 (3.5mm 立体声迷你)	模拟 (3.5mm 立体声迷你)	1 (ANALOG)
	HDMI	1 (HDMI OUT (ARC))
输出插孔	模拟 (RCA / 单声道)	1 (SUBWOOFER OUT)
	其他插孔	UPDATE ONLY
Bluetooth	Bluetooth 版本	版本 4.1
	支持的配置文件	A2DP, SPP
	支持的标准	SBC, MPEG-4 AAC
	无线频率带 (工作频率带)	2402 MHz 至 2480 MHz

项目	规格	
Bluetooth	最大输出功率 (EIRP)	20 dBm (100 mW)
	Bluetooth 类别	Bluetooth 类别 2
	范围 (视线)	约 10 m
	支持的内容保护方法	SCMS-T
电源	电源	美国和加拿大型号: AC 120V, 60Hz 澳大利亚型号: AC 240V, 50Hz 欧洲、中南美洲和亚洲型号: AC 110-240V、50/60Hz 英国型号: AC 230V, 50Hz 台湾型号: AC 110V, 60Hz 中国型号: AC 220V, 50Hz 韩国型号: AC 220V, 60Hz
	功耗	27 W
一般参数	待机功耗	美国、加拿大和台湾型号 HDMI 控制关闭、Bluetooth 待机关闭: 0.3W HDMI 控制关闭、Bluetooth 待机开启: 0.3W HDMI 控制开启: 0.7W 英国、欧洲型号和其他型号 HDMI 控制关闭、Bluetooth 待机关闭: 0.4W HDMI 控制关闭、Bluetooth 待机开启: 0.5W HDMI 控制开启: 0.8W
	尺寸 (宽 x 高 x 深)	890 x 53 x 131mm (将本机安装在电视等前面) 890 x 131 x 62mm (使用垫块将本机安装在墙壁上)
重量	3.4 kg	

HDMI 信号

• 音频信号

音频信号类型	音频信号格式	兼容介质
2 声道线性 PCM	2 声道、32-192 kHz 16/20/24 位	CD、DVD-Video、DVD-Audio 等
多声道线性 PCM	6 声道、32-192 kHz 16/20/24 位	DVD-Audio、蓝光碟片、HD DVD 等
比特流	Dolby Digital, DTS	DVD-Video 等

注

- 请参阅播放设备随附的文档并正确设定设备。
- 在播放 CPPM 复制保护的 DVD-Audio，可能不会输出视频和音频信号，具体取决于 DVD 播放机的类型。
- 本机无法与不兼容 HDCP 的 HDMI 或 DVI 设备兼容。有关 HDCP 兼容性，请参阅 HDMI 或 DVI 设备随附的文档。
- 若要在本机上解码音频 bitstream 信号，请设置相应的输入源设备，以便该设备直接输出 bitstream 音频信号（不解码设备上的 bitstream 信号）。有关详细信息，请参阅设备随附的文档。

• 视频信号

本机兼容下述视频信号。

- Deep Color
- x.v.Color
- 3D 视频信号
- 高动态范围（HDR）视频

本机与以下分辨率的视频信号兼容。

- VGA
 - 720p/60 Hz、50 Hz
- 480i/60 Hz
 - 1080i/60 Hz、50 Hz
- 480p/60 Hz
 - 1080p/60 Hz、50 Hz、30 Hz、25 Hz、24 Hz
- 576i/50 Hz
 - 4K/60 Hz、50 Hz、30 Hz、25 Hz、24 Hz
- 576p/50 Hz

注

- 传输的视频信号的分辨率因连接到本机的电视的规格而异。

数字音频信号

• Optical

音频信号类型	音频信号格式	兼容介质
2 声道线性 PCM	2 声道、32-96 kHz 16/20/24 位	CD、DVD-Video、DVD-Audio 等
比特流	Dolby Digital, DTS	DVD-Video 等

• HDMI (ARC)

音频信号类型	音频信号格式	兼容介质
2 声道线性 PCM	2 声道、32-96 kHz 16/20/24 位	电视
比特流	Dolby Digital, DTS	电视

本使用说明书的内容为出版时最新的技术规格。
请至 Yamaha 网站下载最新版本的使用说明书。

雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司

上海市静安区新闻路 1818 号云和大厦 2 楼

客户服务热线：400-051-7700

公司网址：http://www.yamaha.com.cn

制造商：标华丰企业有限公司

制造商地址：香港干诺道中 77 号标华丰集团大厦 27 楼

进口商：雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司

进口商地址：上海市静安区新闻路 1818 号云和大厦 2 楼

原产地：中国

为便于您理解使用说明书的内容，本公司已经依据国家的相关标准尽可能的将其中的英文表述部分翻译成中文。但是，由于专业性、通用性及特殊性，仍有部分内容仅以原文形式予以记载。

Yamaha Global Site
<http://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads
<http://download.yamaha.com/>

Manual Development Group
© 2017 Yamaha Corporation

2017 年 4 月 发行 KS-A0
Printed in China

AV16-0004